

# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

Naudotojo vadovas

LT



**SENCOR**<sup>®</sup>

SSM 9400SS

Prieš pradédami naudoti šį prietaisą, jidėmiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuomet, jeigu jau esate išmokę naudoti tokio tipo prietaisus. Šį prietaisą naudokite tik pagal nurodymus, aprašytus šiame naudotojo vadove. Išsaugokite vadovą ateičiai.

Garantiniu laikotarpiu išsaugokite originalią pakavimo dėžę, pakavimo medžiagas, pirkimo čekį ir garantijos kortelę. Prieikus gabenti, supakuokite šį prietaisą, naudodami tik originalias pakavimo medžiagas.

LT-1



# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

SSM 9400SS

## TURINYS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS .....	3
SUMUŠTINIŲ KEPTUVOS APRAŠYMAS .....	5
PRIEŠ PRADÉDAMI NAUDOTI .....	7
KEPIMO PLOKŠTELIŲ KEITIMAS.....	7
SUMUŠTINIŲ KEPTUVOS NAUDOJIMAS .....	7
VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA .....	8
SANDÉLIAVIMAS .....	8
TECHNINIAI DUOMENYS .....	8
SKANIŲ SUMUŠTINIŲ RUOŠIMO PATARIMAI .....	9
KEPIMO PATARIMAI.....	9
RECEPTAI .....	10
NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS .....	11
ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA .....	11



## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Ši būtinij prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su fizine ar psichine negalia, taip pat – tinkamai prižiūrimi arba apie gaminio saugaus naudojimo ypatumus informuoti nepatyrę asmenys, kurie supranta kylantį potencialų pavojų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Ši būtinij prietaisą gali valyti vaikai iki 8 metų amžiaus ir vyresni, jei tik yra tinkamai prižiūrimi. Laikykite ši prietaisą ir jo maitinimo kabelį vaikams iki 8 metų amžiaus nepasiekiamoje vietoje.

### ⚠️ Atsargiai:

Šis prietaisas nėra skirtas valdyti programuojamu įtaisu, išoriniu laikmačiu arba nuotolinio valdymo pulteliu.



## Dėmesio: Karštas paviršius

Ijungus buitinį prietaisą, pasiekiami paviršiai itin įkaista. Nelieskite karšto paviršiaus. Kitaip galite nusideginti. Krosnelės durelės uždaromos ir atidaromos naudojantis rankena. Kaitinamus puodus ir keptuves arba priedus (kepimo formą, kepintuvu groteles ar kepimo iešmus) imti galima tik mūvint virtuvines pirštines.

# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

SSM 9400SS



## SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

### ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDΟJIMO INSTRUKCIJĄ IR PASIDĒKITE JĄ, KAD PRIREIKUS GALĒTUMĖTE PERSKAITYTI.

- Prieš įjungdami prietaisą į elektros lizdą patirkrinkite, ar techniniai duomenys ant prietaiso etiketės atitinkinai elektros lizdo įtampą.
- Šį prietaisą junkite tik į tinkamai įžemintą elektros lizdą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite jo komerciniais pagrindais.
- Nenaudokite jo pramoninėje aplinkoje arba lauke!
- Naudokite šį prietaisą tik pagal numatytają paskirtį.
- Nestatykite šio prietaiso ant arba šalia elektrinės / dujinės viryklės ar kitų šilumos šaltinių.
- Nestatykite šio prietaiso ant darbastolio krašto arba ant nestabilaus paviršiaus. Prietaisą reikia statyti ant tvirtio, lygaus paviršiaus.
- Šio prietaiso komplekste yra trys poros išimamų kepimo plokštelėlių. Vienu metu galima naudoti tik to paties tipo kepimo plokšteles. Prieš įjungdami užtikrinkite, kad kepimo plokštelės būtų tinkamai įstatytos į prietaisą.
- Prijungus prietaisą prie elektros tinklo, pradeda kaistis kepimo paviršius ir išorinis korpuso paviršius. Nelieskite karšto paviršiaus. Kepimo dangtį uždarykite ir atidarykite imdami už šilumine izoliacija padengtos rankenos, o paruoštą maistą išimkite medine ar šilumai atsparaus plastiko mentele.
- Aplink naudojamą prietaisą turi būti paliekama pakankamai erdvės cirkuliacijai. Ant prietaiso įkaitusio paviršiaus nedėkite jokių daiktų.
- Kepimo proceso metu maistas gali užsiliepsnoti, todėl sumuštinių keptuvą reikia reguliarai tikrinti. Jei pastebėtumėte dūmų, atjunkite maitinimo kištuką nuo lizdo ir užgesinkite gaisrą.
- Visada išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo, jeigu ketinate palikti jį be priežiūros ar nenaudoti, o taip pat – prieš keisdami kepimo plokšteles ar valydamis.
- Prieš keisdami kepimo plokšteles, perstatydami, valydamis arba padėdami prietaisą į vietą, palaukite, kol jis visiškai atvés.
- Valykite kepimo paviršius po kiekvieno naudojimo; žr. skyrių „Techninė priežiūra ir valymas“.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio galimai sukeliamų sužalojimų, neplaukite prietaiso po tekančiu vandeniu ir nenardinkite jo į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
- Užtikrinkite, kad maitinimo kabelis nesiliaustų su vandeniu, drėgme ar įkaitusiu paviršiumi.
- Noredamis atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo, traukite už kištuko, o ne už maitinimo kabelio. Kitaip rizikuojate pažeisti maitinimo kabelį arba maitinimo lizdą. Ištraukite kabelį iš maitinimo lizdo atsargiai traukdami maitinimo kabelio kištuką.
- Jei pastebėsite, kad pažeistas maitinimo kabelis, nugabenkite prietaisą į techninio aptarnavimo centrą, kad pakeistų jo maitinimo kabelį. Draudžiama naudoti prietaisą su apgadintu maitinimo laidu arba kištuku.
- Kad išvengtumėte sužalojimo dėl elektros smūgio, neremontuokite prietaiso patys ir jo nereguliuokite. Visi prietaiso remonto ar reguliavimo darbai turi būti atliekami įgaliotame aptarnavimo centre. Bandant patiemis taisyti arba reguliuti šį prietaisą garantiniu laikotarpiu, garantija gali nebegalioti.

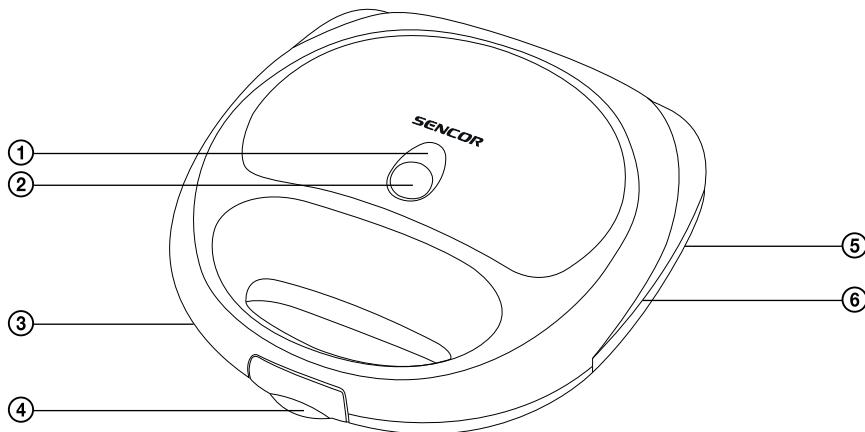


# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

## SSM 9400SS

### SUMUŠTINIŲ KEPTUVO APRAŠYMAS

A



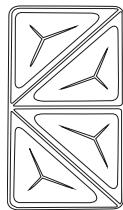
- ① Žalias indikatorius  
Nurodo, kad kaitinamos kepimo plokštelės
- ② Raudonas indikatorius  
Informuoja apie prijungtą maitinimą
- ③ Šilumos izoliacija padengtos rankenos
- ④ Užraktas  
Skirtas lengvai užfiksuoti ir atskirti rankenas
- ⑤ Maitinimo kabelio vyniojimo rankenėlė (prietaiso apatinėje dalyje)
- ⑥ Kepimo plokštelės specialiu nelimpantiniu paviršiumi

# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

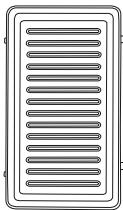
SSM 9400SS

LT

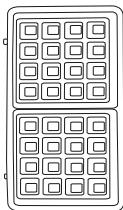
B



①



②



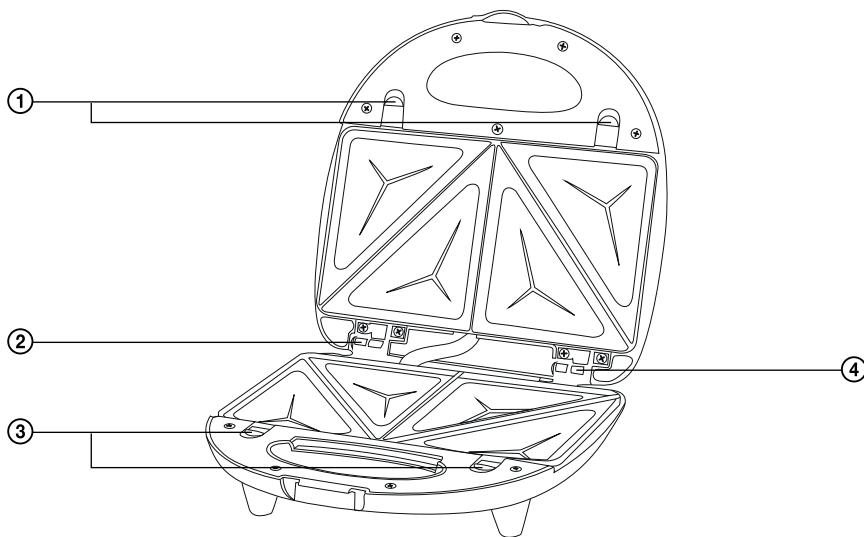
③

① Išimamos sumuštinių kepimo plokštelės

② Išimamos keptuvo plokštelės

③ Išimamos vaflį kepimo plokštelės

C



① Stumdomi užraktai viršutinei plokštelei fiksuoti

② Kairysis vyrius

③ Stumdomi užraktai apatinei plokštelei fiksuoti

④ Dešinysis vyrius



# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokšteliėmis

SSM 9400SS

## PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI

- 1) Išpakuokite sumuštinių keptuvą.
- 2) Nušluostykite išimamas kepimo plokštėles B①, B②, B③ drėgna šluoste arba kempine ir visiškai nusausinkite popieriniu rankšluosčiu arba sausa šluoste.
- 3) Rekomenduojame prieš naudojant kitą plokštelių porą palikti sumuštinių keptuvą 5–7 minutes pakaisti, kad iš jų būtų pašalinti visi kvapai.



### Pastaba:

Ijungus prietaisą pirmą kartą, gali pasklisti šiek tiek dūmų. Taip nutinka dėl vidinių komponentų kaitimo ir po kiek laiko praeis

## KEPIMO PLOKŠTELIŲ KEITIMAS

- 1) Prieš keisdami kepimo plokštèles, atjunkite sumuštinių keptuvą nuo elektros tiekimo lizdo ir leiskite jam atvėsti.
- 2) KEPIMO PLOKŠTELIŲ ISĖMIMAS:  
Perstumkite fiksatorių C③ link rankenos A③, kad atleistumėte apatinę kepimo plokštélę ir tada ją išimkite. Tokiu pat būdu atleiskite ir išimkite viršutinę kepimo plokštélę.
- 3) KEPIMO PLOKŠTELIŲ JDEJIMAS:  
Istumkite apatinį kepimo plokštélés kraštą po kairiuoju arba dešiniuoju vyriumi C② arba C④. Nulenkite plokštélę žemyn ir nustumkite link sumuštinių keptuvo korpuso, kad pasigirstu spragtelėjimas. Dabar plokštélė užfiksuoja tinkamoje padėtyje, ją laiko fiksatoriai C③. Tokiu pat būdu jdékite ir viršutinę kepimo plokštélę. Būtinai naudokite vienodo tipo plokštèles.

## SUMUŠTINIŲ KEPTUVONO NAUDOJIMAS

- 1) Maistui, kurį ketinate paruošti, pasirinkite tinkamą plokštelių tipą ir jdékite plokštèles į sumuštinių keptuvą (žr. temą apie kepimo plokštelių keitimą). Padenkite kepimo plokštèles nedideliu kiekiu sviesto arba kepimo aliejaus.
- 2) Prijunkite sumuštinių keptuvą prie maitinimo tinklo. Jsiungs abu viršutiniame skydelyje esantys indikatoriai. Raudonas indikatorius A② informuoja apie prijungtą maitinimą. Žalias indikatorius A① nurodo, kad kaitinomas kepimo plokštélės.
- 3) Uždarykite sumuštinių keptuvą, kad greičiau jkaistų kepimo plokštélės.
- 4) Kol kaista plokštélės, paruoškite maistą, kurį norėsite kepti.
- 5) Kepimo plokštélėms jkaitus iki nustatytos temperatūros, žaliasis indikatorius A① išsijungia.



### Pastaba:

Kaitinimo indikatorius nuolat išjungia ir išsijungia. Tai rodo, kad palaikoma nustatyta kepimo plokštelių temperatūra.

Atidarykite sumuštinių keptuvą ir ant apatinės plokštélės padékite paruoštą maistą. Naudodamiesi rankena A③, uždarykite dangtį ir prispauskite viršutinę plokštélę prie apatinės. Užfiksukite rankeną A③ užraktu A④.



### Pastaba:

Jei į sumuštinių keptuvą jdésite per daug maisto ar per didelius gabalélius, negalėsite prietaiso uždaryti. Tokiu atveju reikés nuimti šiek tiek maisto arba supjaustyti jį mažesniais gabaléliais. Nesistenkite uždaryti sumuštinių keptuvo per jégą, nes galite jį pažeisti.

# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

SSM 9400SS



- 6) Po 2–3 minučių atleiskite užraktą A④, atidarykite dangtį ir išimkite paruoštą maistą arba (jei reikia) palikite kepti toliau. Maistui išimti naudokite medinę arba šilumai atsparaus plastiko mentelę. Nenaudokite šakutės, peilio arba kitų panašių metalinių įrankių. Jais galite pažeisti nelimpantį dangą.
- 7) Prieš dédami kitą maistą į sumuštinių keptuvą, uždarykite jį ir palaukite, kol užges žalias indikatorius A①.
- 8) Baigę naudotis sumuštinių keptuvu, atjunkite maitinimo kabelį nuo elektros tinklo.

## VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Prieš valydamis prietaisą, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo ir palaukite, kol jis atvés.
- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite kepimo plokštelių nelimpantį paviršių. Taip išvengsite maisto nuodegų kaupimosis. Valykite drėgna ir minkšta šluoste. Jei ant kepimo plokštelių liktų maisto nuodegų, papurkškite vandens su švelniu indų plovikliu. Po to nušluostykite švaria drėgna šluoste.



### Patarimas:

Kepimo plokštėles lengviau valyt, kai jos drungnos.

- Minkšta ir drėgna šluoste nuvalykite išorinj sumuštinių keptuvo paviršių ir visiškai nusausinkite.
- Jokiui būdu neplaukite sumuštinių keptuvo po tekančiu vandeniu, taip pat nenardinkite į vandenį arba kitokį skystį.
- Draudžiama valymui naudoti abrazyvinės valymo priemones, pvz., benziną ar tirpiklius.

## SANDĖLIAVIMAS

- Jei kepimo plokštélės atvésusios, uždarykite dangtį ir užfiksukite rankenas užraktu. Apvyniokite maitinimo kabelį aplink rankeną, esančią sumuštinių keptuvo dugne.
- Laikykite prietaisą švarioje, sausoje, vaikams nematomosje ir pasiekiamomoje vietoje.



### Patarimas:

Jei laikysite sumuštinių keptuvą vertikaliai, suraukysite virtuvėje vietos.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Nominalus jstromos intervalas: ..... 220–240 V

Nominalus dažnis: ..... 50 Hz

Nominalus galios ivadas: ..... 700 W

Mes pasilikame teisę keisti tekstą ir technines specifikacijas.



# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokšteliemis

SSM 9400SS

## SKANIŲ SUMUŠTINIŲ RUOŠIMO PATARIMAI

- Vienam sumuštiniui reikės dviejų duonos riekių ir jdaros. Tarp duonos riekių gražiai sudėkite jdaros ingredientus.
- Baziniai jdaros ingredientais gali tapti mėsa, žuvis, sūris, rūkyta mėsa, kiaušinienės griežinėliai ar vaislai ir daržovės, pvz., bananai, obuoliai, ananasai, pomidorai, agurkai, svogūnai ir grybai. Nejdarykite sumuštinių per gausiai, kad jdaras neišsilietu ant kepimo plokštelių.
- Jdarą galima pagardinti prieskoniais, žolelėmis, garstyčiomis ar kečupu.
- Kad duona apskrustų įgaudama aukso spalvos atspalvį, ją prieš kepat galima aptepti sviestu.



### Pastaba:

Sumuštinių kepimo trukmė priklauso nuo duonos tipo, ingredientų ir jūsų skonio.

## KEPIMO PATARIMAI

- Galima kepti įvairiausią maistą, pvz., mėsą, žuvį, kai kurių tipų rūkytus gaminius, daržoves ir vaisius.
- Kepimui naudokite šviežius arba šaldytus ingredientus. Prieš kepdami leiskite šaldytiems ingredientams atitirpti.
- Prieš kepdami supjaustykite ingredientus mažesniais plonais griežinėliais ir nuo marinuotos mėsos pašalinkite marinato perteklių. Kai kurių marinatų sudėtyje yra cukraus, kuris gali prikepti prie keptuvo plokštelių.
- Kad mėsa išliktų sultinga, kepdami nebadykite jos šakute.
- Nekepkite mėsos per ilgai. Kitaip ji taps sausa ir kiepta.

# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

SSM 9400SS



## RECEPTAI – SUMUŠTINIAI

### Sumuštinis su kumpiu, sūriu ir ananasais (2 vnt.)

- 4 riekės skrudinti skirtos duonos
- 2 griežinėliai sūrio
- 4 griežinėliai kumpio
- 2 griežinėliai ananasų

Pakaitinkite kepimo plokšteles. Tarp dviejų duonos riekių jidkite po vieną sūrio ir ananasų griežinėlius bei du griežinėlius kumpio. Tokiu pačiu būdu paruoškite ir antrą sumuštinių. Juos pašildyti trunka nuo 2 iki 3 minučių.

### Sumuštinis su pomidorais ir sūriu (2 vnt.)

- 4 riekės skrudinti skirtos duonos
- 1 vidutinis, griežinėliais supjaustytas pomidoras
- 2 šaukštelių tarkuoto sūrio
- Malta saldžiųjų pipirų – pagal skonį

Pakaitinkite kepimo plokšteles. Tarp dviejų duonos riekių sudékite kelis pomidoro griežinėlius ir apibarstykite tarkuotu sūriu. Pagardinkite jodarą maltais pipirais ir tokiu pat būdu paruoškite antrą sumuštinių. Juos pašildyti trunka nuo 2 iki 3 minučių.

### Sumuštinis su šokolado kremu, ir bananais (2 vnt.)

- 4 riekės skrudinti skirtos duonos
- 1/2 plonai pjaustyto banano
- Šokolado kremas (šokolado ir riešutų sviestas)

Pakaitinkite kepimo plokšteles. Plonu sluoksniu užtepkite šokolado kremą ant dviejų riekių skrudinti skirtos duonos, ant viršaus sudékite kelis banano griežinėlius ir suglauskite riekes. Tokiu pačiu būdu paruoškite ir antrą sumuštinių. Juos pašildyti trunka nuo 2 iki 3 minučių.

## RECEPTAI – VAFLIAI

### Vafliai

- 125 g suminkštinto sviesto
- 90 g cukraus
- 1 pakelis vanilinio cukraus
- 3 kiaušiniai
- 250 g smulkių miltų
- 1/2 pakelio kepimo miltelių
- Žiupsnelis druskos
- 0,5 l pieno
- 1 valgomasis šaukštasis romo

Tolygiai sumaišykite cukrų su sviestu. Laipsniškai įmaišykite kiaušinius, miltus su druska ir kepimo miltelius, pieną bei romą. Švelniai ištepkite kepimo plokšteles riebalais ir leiskite joms įkaisti. Suformuotą tešlą supilkite ant apatinės kepimo plokštelės. Kepkite tešlą apie 3–5 minutes arba kol ji taps rusvos aukso spalvos. Ant iškeptų vaflų užtepkite džemo ir pagardinkite vaflius pagal skonį plakta grietinėle, pabarstykite kakavos ar šokolado drožlių.

Gero appetito!



# Sumuštinių keptuvas su išimamomis plokštelėmis

SSM 9400SS

## NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS

Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą atliekų išmetimo vietą.

## ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAIŠŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA



Šis ant gaminijų pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotu elektriniu arba elektroniniu įrenginiu negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbtį ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse išgydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietas pardavejams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiamė atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

### Europos Sąjungos valstybių narių verslo subjektams

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardaveją arba tiekėją.

### Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietas savivaldybėje arba pas savo pardaveją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.